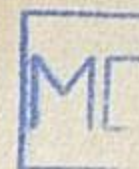




EAJ-1

AMD, 40, 2, 29



RADIO BARCELONA

EMISORA DECANA DEL PAIS • O. M. 362'7 METROS 827 Kc. F., M. S. 310 250.

EN NUESTRO PROGRAMA SE PUBLICA, SE LEE, SE COMENTA
RADIADO EL DIA 24-10-69
A LAS 21h.30

SE HA DICHO



Ediciones Destino nos entrega la obra "Parábola del naufrago", original de Miguel Delibes, publicada en la colección "Ancora y Delfin". Barcelona 1969

¿Qué ha pretendido significar Miguel Delibes en esta extraña y desconcertante novela? La solapa del libro nos dice que es una sátira contra la sociedad de consumo, el culto a la personalidad y la desvalorización del idioma. Posiblemente, aunque no acabamos de comprender bien la intención del novelista. En primer lugar, como antecedentes inmediatos, recordamos obras como "El año" de Godoffredo Parise, o "El innombrable", de Samuel Beckett, donde se busca y encuentra, la destrucción del hombre por sumisión.

Delibes ha escrito la obra de un ingenuo o inocente, Jacinto, empleado en una empresa difusa que se dedica a sumar sumando. La obra, escrita en tres estilos: como si se dictara a una secretaria, como si fuese una evocación íntima y finalmente en narración lineal, presenta a un tipo de hombre tímido, sometido al ente llamado Don Abdon, que lo mismo puede ser el amo, que el innombrable, una firma social, o una nación entera. Todo eso lo comprendemos. Menos claro es la técnica usada por Delibes, que si se distinguía como escritor, era precisamente por la forma lisa, sencilla y en buen castellano con que contaba sus obras.

"Parabola del naufrago", si de sarcasmo histórico se trata, o de sátira social, o denuncia contra el gregarismo, adolece de una escritura jeroglífica y un simbolismo excesivamente recreado. La misma historia de Genaro, convertido en perro, parece significar algo, pero su realismo se contradice con el pretendido simbolismo. El mismo final de Jacinto, asfixiado por el seto que planta para preservar su intimidad —¿se trata de la hojarasca religiosa?— apenas nos conmueve. El libro, en suma, fatiga y irrita, porque creemos que el escritor puede muy bien llevar su denuncia por caminos más francos, sin obligarnos a un lenguaje balbuciente y una reiteración de situaciones que convierten en pírrica toda victoria que un escritor pueda alcanzar por estos caminos. Algunos aciertos parciales y, siempre, la fuerza del buen castellano de Delibes, son facetas positivas. No creemos que este sea el camino de Miguel Delibes, entre otras razones porque esta escritura jeroglífica ya está en desuso en todo el mundo.

- - -

EAL-1

RADIO BARCELONA

EMISORA DECANA DEL PAIS • O. M. 8827 METROS 827 Kc. F. M. 2. 12



EN NUESTRO PROGRAMA
RADIADO EL DIA
A LAS 211.30
24-10-88
SE PUBLICA, EN LINE, EN COMUNITAT

SE HA DICHO



Miembros de la Academia de la Lengua Española en sus "Parabolas del lenguaje", obra
de Miguel Delibes, publicada en la colección "Anoos y Delibes", Barcelona 1988.

¿Qué se pretende significar Miguel Delibes en esta obra y cómo
correlaciona con el libro que se nos ofrece en esta edición? La obra
de Delibes, el culto a la personalidad y la desvalorización del idioma, for-
mamente, aunque no acabamos de comprender bien la intención del autor, en
primer lugar, como antecedentes inmediatos, reconocemos obra como "El año de
Godofredo Borja", o "El inmenso", de Manuel Delibes, donde se busca y en-
contra, la destrucción del hombre por el hombre.

Delibes se encarga de dar un ejemplo a imitar, la obra, la obra, la obra
de un escritor que no se dedica a su arte, la obra, la obra, la obra
y finalmente se muestra un ejemplo a imitar, la obra, la obra, la obra
al que llama "el hombre", que se llama "el hombre", que se llama "el hombre",
una línea social, o una línea social, todo eso lo comprendemos. Manos claro es
la técnica usada por Delibes, que si se distingue como escritor, era practica-
te por la forma lineal, sencilla y en buen castellano con que cuenta sus obras.

"Parabola del lenguaje", es de marcado carácter satírico, o de sa-
tir social, a manera de cuentos de aventuras, adonde se nos muestra "Parabola"
lira y un simbolismo excesivamente recargado. La misma historia de Delibes, un ver-
dadero en parte, parece significar algo, pero en realidad se confunde con el pro-
fundo simbolismo. El mismo título de Delibes, satirizado por el autor que firma
para preservar su identidad -es título de la obra "Parabola del lenguaje" -
comune. El libro, en suma, fatiga y irrita, porque creemos que el escritor pro-
de muy bien llevar su denuncia por caminos más frías, sin obligarnos a un len-
guaje belibista y una retorción de palabras que convierten en palabras de-
la victoria que un escritor pueda alcanzar por estos caminos. Algunos ejemplos
parabolas y, siempre, la forma del buen castellano de Delibes, son fáciles por-
tada. No creemos que este sea el camino de Miguel Delibes, entre otras razones
porque esta escritura jorobada ya está en desuso en todo el mundo.